



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 822 724 272
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: AL-AYN FOR SOCIAL CARE NORWAY STI
Forretningsadresse: Østre Aker vei 203
0975 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ali Faraoun Al-Hisnawy
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.07.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 12.04.2025



Resultatregnskap

| Beløp i: NOK | Note | 2023 | 2022 |
|---|------|------------------|----------------|
| RESULTATREGNSKAP | | | |
| Inntekter | | | |
| | | 6 487 002 | 975 136 |
| Sum inntekter | | 6 487 002 | 975 136 |
| Kostnader | | | |
| | | 3 434 857 | 398 333 |
| Lønnskostnad | 1, 2 | 2 271 903 | 350 776 |
| Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler | 3 | 12 959 | |
| Administrasjonskostnader | 1, 2 | 855 674 | 207 537 |
| Sum kostnader | | 6 575 393 | 956 647 |
| Driftsresultat | | -88 392 | 18 490 |
| Annen finanskostnad | | | 35 |
| Sum finanskostnader | | | 35 |
| Netto finans | | | -35 |
| Ordinært resultat før skattekostnad | | -88 392 | 18 455 |
| Ordinært resultat etter skattekostnad | | -88 392 | 18 455 |
| Årsresultat | 4 | -88 392 | 18 455 |
| Årsresultat etter minoritetsinteresser | | -88 392 | 18 455 |
| Totalresultat | | -88 392 | 18 455 |
| Overføringer og disponeringer | | | |
| Avsatt til annen egenkapital | | | 18 455 |
| Overført fra annen egenkapital | | -88 392 | |
| Sum overføringer og disponeringer | | -88 392 | 18 455 |



Balanse

| Beløp i: NOK | Note | 2023 | 2022 |
|--|------|------------------|----------------|
| BALANSE - EIENDELER | | | |
| Anleggsmidler | | | |
| Immaterielle eiendeler | | | |
| Varige driftsmidler | | | |
| Tomter, bygninger o.a. fast eiendom | 3 | | |
| Maskiner og anlegg | 3 | | |
| Skip og flytende installasjoner | 3 | | |
| Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr | 3 | 60 878 | 41 037 |
| Sum varige driftsmidler | 3 | 60 878 | 41 037 |
| Sum anleggsmidler | | 60 878 | 41 037 |
| Omløpsmidler | | | |
| Varer | | | |
| Fordringer | | | |
| Andre kortsiktige fordringer | | 1 828 870 | 5 783 |
| Sum fordringer | | 1 828 870 | 5 783 |
| Bankinnskudd, kontanter og lignende | | | |
| Bankinnskudd, kontanter o.l. | 5 | 1 911 978 | 271 175 |
| Sum bankinnskudd, kontanter og lignende | | 1 911 978 | 271 175 |
| Sum omløpsmidler | | 3 740 848 | 276 957 |
| SUM EIENDELER | | 3 801 726 | 317 994 |
| BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD | | | |
| Egenkapital | | | |
| Innskutt egenkapital | | | |
| Opptjent egenkapital | | | |
| Annen egenkapital | | 227 513 | 119 708 |



Balanse

| Beløp i: NOK | Note | 2023 | 2022 |
|---------------------------------|-------------|------------------|----------------|
| Sum opptjent egenkapital | | 227 513 | 119 708 |
| Sum egenkapital | 4 | 227 513 | 119 708 |
| Sum langsiktig gjeld | | 0 | 0 |
| Kortsiktig gjeld | | | |
| Leverandørgjeld | | 5 020 | 4 304 |
| Skyldig offentlige avgifter | | 57 053 | 4 373 |
| Annen kortsiktig gjeld | | 3 512 142 | 189 609 |
| Sum kortsiktig gjeld | | 3 574 215 | 198 287 |
| Sum gjeld | | 3 574 215 | 198 287 |
| SUM EGENKAPITAL OG GJELD | | 3 801 728 | 317 994 |



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 642475

Enheten

Organisasjonsnummer: 822 724 272
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: AL-AYN FOR SOCIAL CARE NORWAY
Forretningsadresse: Østre Aker vei 203
0975 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ali Faraoun Al-Hisnawy
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.07.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.07.2024



Organisasjonsnr: 822 724 272
AL-AYN FOR SOCIAL CARE NORWAY

RESULTATREGNSKAP

| Beløp i: NOK | Note | 2023 | 2022 |
|---|------|------------------|----------------|
| RESULTATREGNSKAP | | | |
| Inntekter | | | |
| {\rtf1\ansi\deff0\uc1\ansicpg1252\defstab720{\fonttbl{\f0\fnil\fcharset | | 6 487 002 | 975 136 |
| Sum inntekter | | 6 487 002 | 975 136 |
| Kostnader | | | |
| {\rtf1\ansi\deff0\uc1\ansicpg1252\defstab720{\fonttbl{\f0\fnil\fcharset | | 3 434 857 | 398 333 |
| Lønnskostnad | 1, 2 | 2 271 903 | 350 776 |
| Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler | 3 | 12 959 | |
| Administrasjonskostnader | 1, 2 | 855 674 | 207 537 |
| Sum kostnader | | 6 575 393 | 956 647 |
| Driftsresultat | | -88 392 | 18 490 |
| Annen finanskostnad | | | 35 |
| Sum finanskostnader | | | 35 |
| Netto finans | | | -35 |
| Ordinært resultat før skattekostnad | | -88 392 | 18 455 |
| Ordinært resultat etter skattekostnad | | -88 392 | 18 455 |
| Årsresultat | 4 | -88 392 | 18 455 |
| Årsresultat etter minoritetsinteresser | | -88 392 | 18 455 |
| Totalresultat | | -88 392 | 18 455 |
| Overføringer og disponeringer | | | |
| Avsatt til annen egenkapital | | | 18 455 |
| Overført fra annen egenkapital | | -88 392 | |
| Sum overføringer og disponeringer | | -88 392 | 18 455 |



Organisasjonsnr: 822 724 272
AL-AYN FOR SOCIAL CARE NORWAY

BALANSE

| Beløp i: NOK | Note | 2023 | 2022 |
|--------------|------|------|------|
|--------------|------|------|------|

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

| | | | |
|--|----------|---------------|---------------|
| Tomter, bygninger o.a. fast eiendom | 3 | | |
| Maskiner og anlegg | 3 | | |
| Skip og flytende installasjoner | 3 | | |
| Driftsløsøre, inventar o. a. utstyr | 3 | 60 878 | 41 037 |
| Sum varige driftsmidler | 3 | 60 878 | 41 037 |
| Sum anleggsmidler | | 60 878 | 41 037 |

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

| | | | |
|---------------------------------|--|------------------|--------------|
| Andre kortsiktige fordringer | | 1 828 870 | 5 783 |
| Sum fordringer | | 1 828 870 | 5 783 |

Bankinnskudd, kontanter og lignende

| | | | |
|--|---|------------------|----------------|
| Bankinnskudd, kontanter o. l. | 5 | 1 911 978 | 271 175 |
| Sum bankinnskudd, kontanter og lignende | | 1 911 978 | 271 175 |

| | | | |
|-------------------------|--|------------------|----------------|
| Sum omløpsmidler | | 3 740 848 | 276 957 |
|-------------------------|--|------------------|----------------|

| | | | |
|----------------------|--|------------------|----------------|
| SUM EIENDELER | | 3 801 726 | 317 994 |
|----------------------|--|------------------|----------------|

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

| | | | |
|---------------------------------|--|----------------|----------------|
| Annen egenkapital | | 227 513 | 119 708 |
| Sum opptjent egenkapital | | 227 513 | 119 708 |

| | | | |
|------------------------|----------|----------------|----------------|
| Sum egenkapital | 4 | 227 513 | 119 708 |
|------------------------|----------|----------------|----------------|

| | | | |
|-----------------------------|--|----------|----------|
| Sum langsiktig gjeld | | 0 | 0 |
|-----------------------------|--|----------|----------|



| | | |
|---------------------------------|------------------|----------------|
| Kortsiktig gjeld | | |
| Leverandørgjeld | 5 020 | 4 304 |
| Skyldig offentlige avgifter | 57 053 | 4 373 |
| Annen kortsiktig gjeld | 3 512 142 | 189 609 |
| Sum kortsiktig gjeld | 3 574 215 | 198 287 |
| Sum gjeld | 3 574 215 | 198 287 |
| SUM EGENKAPITAL OG GJELD | 3 801 728 | 317 994 |



Organisasjonsnr: 822 724 272
AL-AYN FOR SOCIAL CARE NORWAY

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret
4.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Til styret i Al-Ayn For Social Care Norway

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Al-Ayn For Social Care Norway som består av balanse per 31. desember 2023 og resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, samt noter til regnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dens resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

ØM Revisjon AS
Elektrovegen 2
2069 Jessheim

Org.nr.: 912 799 980 MVA
Foretaksregisteret
Epost: post@om-revisjon.no



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Andre forhold

Selskapets årsregnskap er avlagt etter utløpet av lovens frist for avleggelse av årsregnskap.

Selskapet har ikke behandlet skattetrekkmidler i samsvar med bestemmelsene i skattebetalingsloven § 5-12. Dette forholdet kan etter vår mening medføre erstatningsansvar for styret.

ØM Revisjon AS

Said Razavey
statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

ØM Revisjon AS
Elektrovegen 2
2069 Jessheim

Org.nr.: 912 799 980 MVA
Foretaksregisteret
Epost: post@om-revisjon.no



| Resultatregnskap | | | |
|---|-------------|------------------|----------------|
| Al-ayn For Social Care Norway | | | |
| Stiftelsens inntekter og kostnader | Note | 2023 | 2022 |
| Innsamlede midler, gaver m.v | | 6 487 002 | 975 136 |
| Sum anskaffede midler | | 6 487 002 | 975 136 |
| Kostnader til organisasjonsformål | | 3 434 857 | 398 333 |
| Lønnskostnad | 1, 2 | 2 271 903 | 350 776 |
| Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler | 3 | 12 959 | 0 |
| Administrasjonskostnader | 1, 2 | 855 674 | 207 537 |
| Sum forbrukte midler | | 6 575 393 | 956 647 |
| Driftsresultat | | -88 392 | 18 490 |
| Annen finanskostnad | | 0 | 35 |
| Resultat av finansposter | | 0 | -35 |
| Resultat før skattekostnad | | -88 392 | 18 455 |
| Resultat | | -88 392 | 18 455 |
| Årsresultat | 4 | -88 392 | 18 455 |
| Avsatt til annen egenkapital | | 0 | 18 455 |
| Overført fra annen egenkapital | | 88 392 | 0 |
| Sum overføringer | | -88 392 | 18 455 |
| Al-ayn For Social Care Norway | | Side 1 | |



| Balanse | | | |
|--------------------------------------|-------------|------------------|----------------|
| Al-ayn For Social Care Norway | | | |
| Eiendeler | Note | 2023 | 2022 |
| Anleggsmidler | | | |
| Varige driftsmidler | | | |
| Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr | 3 | 60 878 | 41 037 |
| Sum varige driftsmidler | 3 | 60 878 | 41 037 |
| Sum anleggsmidler | | 60 878 | 41 037 |
| Omløpsmidler | | | |
| Fordringer | | | |
| Andre kortsiktige fordringer | | 1 828 870 | 5 783 |
| Sum fordringer | | 1 828 870 | 5 783 |
| Bankinnskudd, kontanter o.l. | 5 | 1 911 978 | 271 175 |
| Sum omløpsmidler | | 3 740 848 | 276 957 |
| Sum eiendeler | | 3 801 726 | 317 994 |
| Al-ayn For Social Care Norway | | Side 2 | |



| Balanse | | | |
|--|--|---|----------------|
| Al-ayn For Social Care Norway | | | |
| Egenkapital og gjeld | Note | 2023 | 2022 |
| Egenkapital | | | |
| Opptjent egenkapital | | | |
| Annen egenkapital | | 227 513 | 119 708 |
| Sum opptjent egenkapital | | 227 513 | 119 708 |
| Sum egenkapital | 4 | 227 513 | 119 708 |
| Kortsiktig gjeld | | | |
| Leverandørgjeld | | 5 020 | 4 304 |
| Skyldig offentlige avgifter | | 57 053 | 4 373 |
| Annen kortsiktig gjeld | | 3 512 142 | 189 609 |
| Sum kortsiktig gjeld | | 3 574 215 | 198 287 |
| Sum gjeld | | 3 574 215 | 198 287 |
| Sum egenkapital og gjeld | | 3 801 728 | 317 994 |
| 12.07.2024 Styret i Al-ayn For Social Care Norway | | | |
| <u>Ali Faraoun Al-Hisnawy</u> styreleder | <u>Riadh Ibrahim Samawi</u> styremedlem | <u>Sadoun Abo-Tabrah</u> styremedlem | |
| Al-ayn For Social Care Norway | | | Side 3 |



Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med NRF (F) God regnskapsskikk for ideelle organisasjoner
Skatt

Klassifisering og vurdering av anleggsmidler

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Avskrivningsperioden for fast eiendom anskaffet etter 2009 er dekomponert i en del som gjelder råbygget og en del som gjelder faste tekniske installasjoner. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Klassifisering og vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Note 1 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

Lønnskostnader

| | 2023 | 2022 |
|--------------------|------------------|----------------|
| Lønninger | 1 964 770 | 270 300 |
| Arbeidsgiveravgift | 270 042 | 75 783 |
| Andre ytelser | 37 092 | 4 693 |
| Sum | 2 271 903 | 350 776 |

Selskapet har i 2023 sysselsatt 4 årsverk.

Pensjonsforpliktelser

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne lov.

Revisor

Kostnadsført revisjonshonorar for 2023 utgjør kr 12 500 ekskl. mva.
I tillegg kommer honorar for andre tjenester med kr 6 250 ekskl. mva.



Note 2 Administrativ utgifter

Alle administrative utgifter til Al-Ayn For Social Care Norway dekkes av Al-Ayn Social Care Foundation – Irak (AAI), i samsvar med samarbeidsavtalen mellom de to. For å spare på transaksjons- og valutavekslingskostnader motregnes betalingene AAI til Al-Ayn for Social Care Norway i utdelinger som går fra Al-Ayn For Social Care Norway til AAI.

Note 3 Anleggsmidler

| | Driftsløsøre, inventar ol. | Sum |
|------------------------------------|-------------------------------|---------------|
| Anskaffelseskost pr. 01.01.23 | 51 296 | 51 296 |
| + Tilgang kjøpte driftsmidler | 32 800 | 32 800 |
| = Anskaffelseskost 31.12.23 | 84 096 | 84 096 |
| Akkumulerte avskrivninger 31.12.23 | 23 218 | 23 218 |
| = Bokført verdi 31.12.23 | 60 878 | 60 878 |
| Årets ordinære avskrivninger | 12 959 | 12 959 |
| Økonomisk levetid | 5 år | |

Note 4 Egenkapital

| | Grunnkapital | Formålskapital | Sum egenkapital |
|-----------------------------|----------------|----------------|--------------------|
| Pr. 31.12.2022 | 100 000 | 19 708 | 119 708 |
| Årets resultat | | -88 392 | -88 392 |
| Andre endringer ført mot EK | 0 | 196 197 | 196 197 |
| Pr 31.12.2023 | 100 000 | 127 513 | 227 513 |

Note 5 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkkonto (bundne midler) er på kr. 0.